

**MUSIQUE, INTENTION ET MEMOIRE : Quelles sont les caractéristiques musicales des chants de travail et comment a-t-on pu en conserver la trace ?**

**ECOUTE PRINCIPALE :**  
 « *La pluie tombe sur nous* »  
**Chant traditionnel de l'Ardèche.**  
**Interprète : Evelyne Girardon**

\***Une onomatopée** est une syllabe sans signification précise qui peut remplacer les paroles d'un chant.  
 \***Les plans sonores :**  
 comme dans une œuvre picturale, les sons peuvent se situer sur des plans différents (premier plan, second plan, arrière-plan).  
 La mélodie est mise en avant (un personnage au premier plan).  
 L'accompagnement :  
 1) voix secondaires, d'autres personnes que l'on aperçoit de loin.  
 2) Le bourdon symbolise par exemple la terre.  
 \***Le Bourdon** est un son tenu (qui se prolonge sous la mélodie pendant une période ou tout le morceau).  
 \***Le briolage** est un chant que les paysans utilisent pour encourager leurs bœufs au travail, en les appelant par leurs noms, en faisant des mélismes et des vocalises sur des onomatopées.  
 \***Le contrechant** est une phrase musicale mélodique qui s'intercale sous une mélodie, accompagnant celle-ci sur des notes différentes.  
 \***L'ostinato** est une formule rythmique, mélodique, ou les deux qui se répète obstinément sous une mélodie.  
 \***Chant responsorial** : un soliste alterne des phrases avec un chœur.

De quoi ce texte parle-t-il?  
 De la vie paysanne et de l'amour.  
 Comment peut-on qualifier les mots *ran tan plan* ?  
 C'est une onomatopée.  
 A quel son cela fait-il penser ?  
 A celui du tambour.  
 Quelle est la forme du texte ?  
 Il y a 3 strophes et un refrain. C'est une Rondo.

Quels registres de voix entends-tu ?  
 Différentes voix de femmes de registres plus ou moins aigus. (Soprano, Alto).  
Dans la dernière partie, que peux-tu dire de cette façon de chanter ?  
 Le timbre de sa voix est plus fort, plus nasillard, plus guttural. Elle utilise des onomatopées.  
Qui imite-t-elle ?  
 Elle imite le paysan qui encourage ses bœufs.

Combien de plans sonores repères-tu ?  
 On distingue 3 plans sonores.  
 1) le Bourdon  
 2) la voix soliste  
 3) Les 3 voix secondaires  
Les voix secondaires chantent-elles tout le temps ou sur quelle partie ? la même mélodie ou une autre ?  
 Elles accompagnent certains mots du refrain sur des notes identiques mais à des hauteurs différentes.  
 3 notes plus haut dans l'aigu (chant à la tierce),  
 4 notes plus bas dans le grave (chant à la quarte).  
Dans la dernière partie, qui accompagne la soliste ?  
 Le bourdon.

**COMPARAISONS**

**Madura Pulau Kangean**  
**Chant de travail au retour des rizières en Indonésie.**  
 Homophonie (unisson) ou polyphonie ? Polyphonie.  
 Voix égales ou voix mixtes ? Voix égales (hommes).  
 Entends-tu des onomatopées ? Oui.  
 Entends-tu des timbres de voix différents ?  
 Oui. Certaines voix sont nasillardes, et l'on entend des exclamations très rythmées.  
 Entends-tu un bourdon ici ? non.  
 Repères-tu un élément qui se répète ?  
 Oui. C'est un ostinato mélodico-rythmique.  
 Repères-tu différentes mélodies superposées ? Oui.  
 Les chanteurs chantent des contrechants.  
 Quelle impression ce chant donne-t-elle ?  
 Une impression de balancement, de reproduire le rythme la marche.

**Pick a bale o cotton (USA)**  
**Chant des esclaves africains dans les plantations de coton.**  
 Homophonie ou polyphonie ? Polyphonie.  
 Voix égales ou voix mixtes ? Voix mixtes.  
 Entends-tu des onomatopées ? non, des vocalises.  
 Entends-tu des timbres de voix différents ? Oui, certains chantent de façon plus gutturale (grawling voice).  
 Entends-tu un bourdon ? non.  
 Repères-tu un élément qui se répète ?  
 A chaque fin de phrase, on répète les mêmes mots.  
 Les percussions frappent la pulsation de façon régulière (ostinato rythmique).  
 Repères-tu différentes mélodies superposées ?  
 Oui, une soliste et un chœur se répondent (chant responsorial) et des interventions improvisées.

**Ecoute et pratique** : Chante le bourdon à ton tour en écoutant ce qui se passe au-dessus du son que tu produis. Puis chante un bourdon sous la première phrase de la chanson « *O lé lé* ».

**Ce chant est un chant de tradition orale (il n'a pas été écrit sur une partition). Il a été collecté par Dominique Laperche et Christian Oller auprès d'un habitant de l'Ardèche, Monsieur Sales. Ainsi, le texte et la partition seront conservés, et s'ajoutent au patrimoine français. Autour du globe, de nombreux ethno-musicologues collectent ainsi tous les chants pour conserver la mémoire. En Afrique, les griots perpétuent aussi la mémoire collective par les chants depuis des siècles.**